REGOLAMENTO (CE) N. 1964/95 DELLA COMMISSIONE

del 9 agosto 1995

che modifica il regolamento (CE) n. 1439/95 recante modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 3013/89 del Consiglio, in ordine all'importazione ed esportazione di prodotti del settore delle carni ovine e caprine

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CEE) n. 3013/89 del Consiglio, del 25 settembre 1989, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni ovine e caprine [1], modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 1265/95 [2], in particolare l'articolo 9, paragrafo 2 e l'articolo 12, paragrafo 4,

considerando che il regolamento (CE) n. 1439/95 della Commissione, del 26 giugno 1995, recante modalità di applicazione del regolamento (CEE) n. 3013/89 del Consiglio in ordine all'importazione ed esportazione di prodotti del settore delle carni ovine e caprine [3], stabilisce il dazio doganale per talune importazioni e l'elenco degli organismi dei paesi esportatori autorizzati a rilasciare i documenti d'origine ; che, in seguito ad errori materiali, il dazio doganale all'importazione per taluni prodotti e gli organismi di alcuni paesi esportatori non sono stati indicati correttamente ;

considerando che, per garantire il corretto pagamento del dazio all'importazione nella Comunità e il rispetto degli obblighi internazionali assunti dalla Comunità, è necessario correggere tali errori materiali con effetto dalla data di applicazione del regolamento (CE) n. 1439/95 ;

considerando che le misure previste nel presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per le carni ovine e caprine,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO :

Articolo 1

Il regolamento (CE) n. 1439/95 è modificato come segue :

1) All'articolo 17, il paragrafo 4 è sostituito dal testo seguente :

« 4. I titoli d'importazione rilasciati per i quantitativi di cui all'allegato IV A del regolamento (CE) n. 1440/95 e ai successivi regolamenti relative ai contingenti tariffari annuali recano, nella casella 24, almeno una delle diciture seguenti :

— Derecho limitado a 10 % [aplicación de la parte A del Anexo IV del Reglamento (CE) nº 1440/95 y de posteriores Reglamentos por los que se establecen contingentes arancelarios anuales]

— Told nedsat til 10 % (jf. bilag IV, litra A, til forordning (EF) nr. 1440/95 og efterfølgende forordninger om årlige toldkontingenter)

— Beschränkung des Zollsatzes auf 10 % (Anwendung von Anhang IV Teil A der Verordnung (EG) Nr. 1440/95 und der späteren jährlichen Verordnungen über die Zollkontingente)

— Δασμός περιοριζόμενος στο 10 % [εφαρμογή του παραρτήματος IV σημείο A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1440/95 και των μεταγενέστερων κανονισμών σχετικά με την ετήσια δασμολογική ποσόστωση]

— Duty limited to 10 % (application of Annex IV Part A of Regulation (EC) No 1440/95 and subsequent annual tariff quota regulations)

— Droit de douane de 10 % [application de la partie A de l'annexe IV du règlement (CE) nº 1440/95]

— Dazio limitato a 10 % [applicazione dell'allegato IV A del regolamento (CE) n. 1440/95 e dei successivi regolamenti relativi ai contingenti tariffari annuali]

— Invoerrecht beperkt tot 10 % (toepassing van bijlage IV, deel A, bij Verordening (EG) nr. 1440/95)

— Direito limitado a 10 % [aplicação do anexo IV, ponto A, do Regulamento (CE) nº 1440/95 e regulamentos subsequentes relativos aos contingentes pautais anuais]

— Tulli rajoitettu 10 prosenttiin [asetuksen (EY) N:o 1440/95 liitteen IV kohta A ja sen jälkeen annettujen vuotuisia tariffikiintiöitä koskevien asetusten soveltaminen]

— Tull begränsad till 10 % (tillämpning av bilaga IV, punkt A, i förordning (EG) nr 1440/95). ».

2) Nell'allegato I,

— il punto 4 è sostituito dal testo seguente :

« Bulgaria : ministero del Commercio e della Cooperazione economica con l'estero » ;

— il punto 7 è sostituito dal testo seguente :

« Ungheria : ministero dell'Industria e del Commercio » ;

— il punto 12 è sostituito dal testo seguente :

« Romania : ministero del Commercio ».

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il giorno della pubblicazione nella *Gazzetta ufficiale delle Comunità europee.*

Esso si applica a decorrere dal 1º luglio 1995.

[1] GU n. L 289 del 7. 10. 1989, pag. 1.
[2] GU n. L 123 del 3. 6. 1995, pag. 1.
[3] GU n. L 143 del 27. 6. 1995, pag. 7.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 9 agosto 1995.

Per la Commissione
Martin BANGEMANN
Membro della Commissione